

# IGET SECURITY

## Instalační manuál CZ

### P14

www.iget.eu  
SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

#### Bezpečnostní opatření

1. Nepokládejte žádné těžké nebo ostré předměty na zařízení.
2. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu a tepelnému záření a nesmí být zakrýváno.
3. Nevystavujte zařízení prostředí s vyšší nebo nižší teplotou než je doporučeno.
4. Nevystavujte zařízení prašnému prostředí, a vlhkému prostředí nespňující doporučené hodnoty včetně deště a kapalin.
5. Nepoužívejte žádné korozivní čisticí prostředky k čištění zařízení.
6. Nevystavujte zařízení silnému magnetickému nebo elektrickému rušení.
7. Nepoužívejte jiné napájecí adaptéry nebo baterie než ty, které jsou pro provoz určeny.
8. Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce.
9. Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeskrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeskrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeskrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.
10. Není určeno k používání v blízkosti vody, např. vedle vany, umyvadla, dřezu, výlevky, ve vlhkém sklepě nebo u bazénu.



Záruka na výrobek jsou 2 roky. Nerozebírejte a neprovádějte žádné neobdobné zásahy vnitřních částí detektoru! Výrobce nenese odpovědnost za případné škody způsobené nesprávným nebo nevhodným použitím výrobku. Při nesprávném použití výrobek ztrácí záruku!

#### Párování s alarmem (pouze pokud vyžadujete i propojení s centrálním alarmem):

- Vložte do detektoru baterii 6F22, 9V.
- Vstupte do nastavení alarmu, aktivujte párování, poté stiskněte na 3 sec. tlačítko pro párování na detektoru, a jednotky by měly být párovány.

Pokud se jedná o alarm IGET SECURITY M2B postupujte pro párování následovně:

- a) vstupte do menu pro nastavení 8888#
- b) zadejte 2305#
- c) stiskněte na 3 sec. tlačítko na detektoru kouře
- d) alarm pípnutím potvrdí a detektor bude uloženo
- e) vystupte z nastavení \*#
- f) Nyní připevněte detektor na strop, viz. níže správné umístění.

**Pozor: detektor vyvolá při detekci kouře poplach, když je alarm aktivován, ale také když je deaktivován - to je žádoucí, ale nastavení je možné dle potřeby v alarmu změnit.**

#### SPRÁVNÉ umístění:

- Takovým způsobem, aby byl vystaven lehkému proudění vzduchu. Vzduch nese s sebou také kouř.
- Je vhodný v klasických obytných objektech, jako byty, rodinné domy, chaty.
- Instalaci by měl provádět školený technik, a to dle projektové dokumentace daného objektu.
- Pokud není dostupná projektová dokumentace s vyznačenými detektory kouře, musí instalace odpovídat normám o požární instalaci.
- Např. v bytě je nutné, aby byl detektor umístěn v části, která vede k východu z bytu, viz. obr.2. Pokud je byt větší než 150m<sup>2</sup> měl by obsahovat umístěné alespoň dva detektory, viz. obr.2.
- Ve vícepatrových bytech/domech by měl být kouřový detektor umístěn nad schodištěm, viz. obr. 1. Jelikož schodiště při požáru vytváří komínový efekt a vede kouř rychleji.
- Kouřový detektor by měl být umístěn v každé místnosti, kde spí lidé.
- Pokud to situace umožňuje umístěte detektor do středu místnosti, nikdy neumísťte do rohů a krajů stropů viz. obr. 3. Dodržte vzdálenost min. 50 cm od boční stěny místnosti, jelikož se zde drží „vzduchová kapsle“ a nedochází ke správnému proudění vzduchu.
- Pokud je nutná instalace do např. půdní vestavy, umístěte detektor dle obr.4.
- Pokud jsou v místnosti předměty jako přičky, regály, které jsou 30 cm pod strop, je nutné řešit pro každou tuto sekci požární detekci zvlášť.

#### NESPRAVNÉ umístění:

- V blízkosti ventilátorů, zdrojů tepla, zářivek, ionizátorů vzduchu, klimatizace.
- V místnostech s vysokou prašností, vlhkostí (neumísťujeme do koupelny).
- Neumísťte tedy do koupelny, ale minimálně 6 m od koupelny.
- Minimálně 6 m od místnosti, kde se v normálním provozu vyskytují nahodilé částečky kouře, jako např. kuchyň.
- Neumísťte ve vyšším bodě střechy „A“ viz. Obr.4, než je vyznačeno.
- Ve venkovním prostředí a v místnostech zcela bez topení.
- Neumísťte v místnostech, kde je teplota nižší než +4°C, a vyšší než 51°C
- V místnostech kde se velmi koncentruje cigaretový kouř a chemické výpary.
- Neinstalovat do velkého prostředí např. v vysokých stropů 5m, zde by se kouř mohl rozptýlit dříve než by se dostal k detektoru.

**Pozor: Nejčastější příčinou falešných poplachů, nebo špatného detekování poplachů, je právě nesprávné umístění detektoru!**

#### Kontrola stavu baterie a výměna:

- Kontrola stavu baterie probíhá automaticky, pokud hlásič vyvolává každých 30 vteřin akustický signál, je nutné vyměnit baterii.

## SECURITY P14 – Bezdrátový detektor kouře autonomní



#### Specifikace:

**Provozní teplota:** +5°C ~ +50°C  
**Provozní vlhkost:** 20% ~ 90%  
**Prostředí:** suché, vnitřní  
**Napájecí napětí:** baterie 6F22, 9V  
**Životnost baterie:** 1 ~ 3 roky  
**Životnost detektoru:** 3 ~ 5 let  
**Sírěna:** 85 dB  
**Reakce:** cca 60 vteřin  
**Citlivost:** v souladu s EN14604:2005  
**Detekční komora:** optická komora  
**Frekvence vysílání:** 433 MHz  
**Použité kódování:** 2262/1527  
**Dosah signálu k centrální jednotce:** do 50ti m. při přímé viditelnosti

**Detektor je možné provozovat samostatně – má vlastní sirěnu, nebo společně s alarmem, kdy je vyvolán poplach také centrální jednotkou!**

SECURITY P14 splňuje požadavky vyhlášky „o technických podmínkách požární ochrany staveb“, (zákon 23/2008 sb.) platné od 1.7.2008.

#### Úvod:

- Detektor je určen pro detekci doutnajícího ohně, po detekci doutnajícího ohně se aktivuje optická a akustická signalizace. Při připojení na centrální jednotku alarmu bude i tato jednotka informována o poplachu.
- Tento detektor pracuje na principu rozptýleného světla, je velmi citlivý na větší částice, které jsou v kouři obsaženy.
- Zda je detektor plně funkční je možné zjistit pomocí vestavěného testovacího tlačítka.
- Hlavní určen je do domů, chat, bytů. Není určen pro průmyslové prostředí.
- Není určen pro autokaravany a obytné domy.

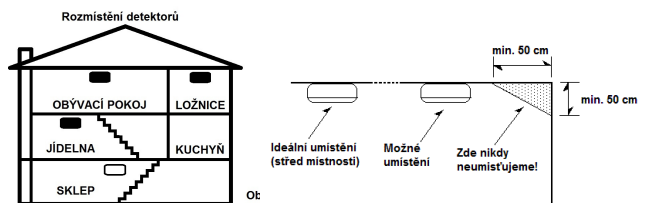
#### Doporučení, instalace, a způsob zavírání:

- Maximální dosah bezdrátového signálu v otevřeném prostředí od centrální jednotky je 50 m. V domech se silným zdívkem nebo železobetonem se tato vzdálenost razantně snižuje.
- Používejte pro napájení baterii 6F22, 9V.

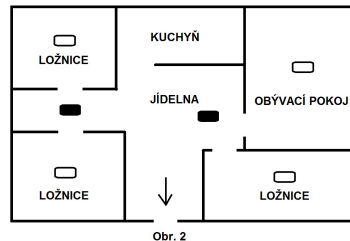
#### Pozor: Uzavření detektoru je blokováno tak, aby nebylo možné uzavření bez baterie!

- Po zasunutí baterie do těla detektoru provedte montáž opačné části na strop, a pevně připevněte.
- Nyní přiložte značku na těle detektoru, k značce, která je vlevo na stropní části, přimáčkněte a pootočte směrem k pravé značce na stropní části. Montáž je kompletní.
- Červená dioda problíkne každých 30 vteřin – normální provoz, detektor aktivní.
- Červená dioda bliká a je slyšet silný akustický signál – poplach.
- Červená dioda nesvítil, neblíká – ověřte funkčnost detektoru viz. „Test funkčnosti...“.
- Aby detektor fungoval správně, je nutné instalovat jej do správných míst, viz. níže.
- Detektor musí být umístěn ve vnitřních prostorách pevně na stropě, nesmí docházet k žádným otřesům.

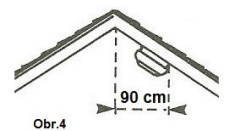
- Pootočením směrem vlevo vyšroubujete hlásič a vysuňte směrem dolů.
- Vyměňte baterii.
- Vsuňte tak, aby značka na těle detektoru a levá značka na stropní části byly ve stejné poloze, poté pootáčejte směrem doprava až k pravé značce na stropní části.
- Při správné funkci na detektoru každých 30 vteřin problíkne LED dioda.



Legend:  
■ minimální pokrytí pomocí detektorů  
□ doporučené pokrytí pomocí detektorů



Obr. 2



Obr. 4

#### Test funkčnosti, provoz, a varování:

- Pro dosažení maximální bezpečnosti je vhodné provádět pravidelně test detektoru. Stiskněte tlačítko na detektoru a držte, detektor vyvolá poplach jak na bezdrátové napojeném alarmu, tak sám začne vydávat zvuk sirény a blikat červeně led dioda. Po několika vteřinách vypne.
- Test je vhodné provádět nejméně každý měsíc, spíše častěji.
- Při vyšší koncentraci kouře se aktivuje kouřový detektor, spustí se akustická i světelná signalizace – led dioda. Pokud je napojen na alarm, bude spuštěn i alarm.
- V případě poplachu zachovejte klid a ujistěte se, zdali existuje ohnisko požáru. Pokud ano, ihned opusťte dům a volejte hasiče.
- Detektor se deaktivuje ihned, jakmile dojde ke snížení koncentrace kouře.

#### Prohlášení o shodě:



POCE14021707PRS  
EN14604:2005

Společnost Intelek spol. s r.o. tímto prohlašuje, že všechna zařízení SECURITY P14 (YG-07) jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC, CPR 305/2011/EU. Produkty jsou určeny pro prodej bez omezení v České republice, Slovensku a v dalších členských zemích EU. Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Prohlášení o shodě lze stáhnout z webu [www.iget.eu](http://www.iget.eu).

# iGET SECURITY

Inštaláci manuál SK

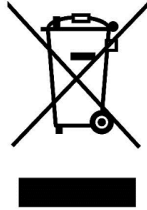
## P14

www.iget.eu

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

### Bezpečnostné opatrenia

1. Nekladte žiadne ťažké alebo ostré predmety na zariadenie.
2. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému a tepelnému žiareniu a nesmie byť zakryvané.
3. Nevystavujte zariadenie prostrediu s vyššou alebo nižšou teplotou, než je odporúčaná.
4. Nevystavujte zariadenie prašnému prostrediu a vlhkému prostrediu, ktoré nespĺňa odporúčané hodnoty vrátane dažďa a kvapalín.
5. Nepoužívajte žiadne korozívne čistiace prostriedky k čisteniu zariadenia.
6. Nevystavujte zariadenie silnému magnetickému alebo elektronickému rušeniu.
7. Nepoužívajte iné napájacie adaptéry alebo batérie než tie, ktoré sú pre prevádzku určené.
8. Záručné opravy zariadenia uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu.
9. Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie odovzdajte výrobok na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžadujte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžadujte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európsku úniu: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný len v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžadujte podrobné informácie u Vašich úradov alebo predajcu zariadenia. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajnera na výrobku, obale alebo tlačenej dokumentácii.
10. Nie je určený k používaniu v blízkosti vody, napr. vedľa vane, umývadla, drezu, výlevky, vo vlhkej pivnici alebo pri bazéne.



Záruka na výrobok je 2 roky. Nerozoberajte a nerobte žiadne neodborné zásahy na vnútorných častiach detektoru! Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným použitím výrobku. Pri nesprávnom použití výrobok stráca záruku!

### Párovanie s alarmom (len pokiaľ požaduje i prepojenie s centrálnym alarmom):

- Vložte do detektoru batériu 6F22, 9V.
- Vstúpte do nastavenia alarmu, aktivujte párovanie, potom stlačte na 3 sek. tlačidlo pre párovanie na detektore a jednotky by mali byť spárované.

Pokiaľ sa jedná o alarm iGET SECURITY M2B postupujte pre párovanie nasledovne:

- a) vstúpte do menu pre nastavenie 8888#,
- b) zadajte 2305#,
- c) stlačte na 3 sek. tlačidlo na detektore dymu,
- d) alarm pípnutím potvrdí a detektor bude uložený,
- e) vstúpte z nastavenia \*#,
- f) teraz pripievte detektor na strop, viď. nižšie správne umiestnenie.

**Pozor: detektor vyvolá pri detekcii dymu poplach, keď je alarm aktivovaný, ale taktiež keď je deaktivovaný - to je žiadúce, ale nastavenie je možné podľa potreby v alarme zmeniť.**

### SPRÁVNÉ umiestnenie:

- Takým spôsobom, aby bol vystavený ľahkému prúdeniu vzduchu. Vzduch nesie so sebou taktiež dym.
- Je vhodné v klasických obytných objektoch, ako byty, rodinné domy, chaty.
- Inštaláciu by mal robiť školený technik a to podľa projektovej dokumentácie daného objektu.
- Pokiaľ nie je dostupná projektovej dokumentácia s vyznačenými detektormi dymu, musí inštalácia odpovedať normám o požiarnej inštalácii.
- Napr. v byte je nutné, aby bol detektor umiestnený v časti, ktorá vedie k východu z bytu, viď. obr. 2. Pokiaľ je byt väčší než 150m<sup>2</sup> mal by byť osadený aspoň dvoma detektormi, viď. obr. 2.
- Vo viacpodlažných bytoch/domoch by mal byť dymový detektor umiestnený nad schodiskom, viď. obr. 1, pretože schodisko pri požiari vytvára komínový efekt a vedie dym rýchlejšie.
- Dymový detektor by mal byť umiestnený v každej miestnosti, kde spia ľudia.
- Pokiaľ to situácia umožňuje, umiestnite detektor do strednej miestnosti, nikdy neumiestňujte do rohov a krajov stropu, viď. obr. 3. Dodržte vzdialenosť min. 50 cm od bočnej steny miestnosti, pretože sa tu drží „vzduchová kapsula“ a nedochádza k správnejmu prúdeniu vzduchu.
- Pokiaľ je nutná inštalácia, napr. do podkrovia, umiestnite detektor podľa obr. 4.
- Pokiaľ sú v miestnosti predmety ako pričky, regály, ktoré sú 30 cm pod strop, je nutné riešiť pre každú túto sekciu požiaru detekciu zvlášť.

### NEsprávne umiestnenie:

- V blízkosti ventilátora, zdroja tepla, žiariviek, ionizátoru vzduchu, klimatizácie.
- V miestnostiach s vysokou prašnosťou, vlhkosťou (neumiestňujeme do kúpeľne).
- Neumiestňujte teda do kúpeľne, ale minimálne 6 m od kúpeľne.
- Minimálne 6 m od miestnosti, kde sa v normálnej prevádzke vyskytujú náhodné čiastočky dymu, ako napr. kuchyňa.
- Neumiestňujte vo vyššom bode strechy „A“, viď. obr. 4, než je vyznačené.
- Vo vonkajšom prostredí a v miestnostiach úplne bez topenia.
- Neumiestňujte v miestnostiach, kde je teplota nižšia než +4°C, a vyššia než 51°C.
- V miestnostiach, kde sa veľmi koncentruje cigaretovej dym a chemické výpary.
- Neinštalovať do vlhkého prostredia, napr. s vysokými stropmi 5m, tu by sa dym mohol rozptýliť skôr než by sa dostal k detektoru.

**Pozor: Najčastejšou príčinou falošných poplachov alebo zlého detekovania poplachy je práve nesprávne umiestnenie detektorov!**

### Kontrola stavu batérie a výmena:

- Kontrola stavu batérie prebieha automaticky, pokiaľ hlásič vyvoláva každých 30 sekúnd akustický signál, je nutné vymeniť batériu.

## SECURITY P14 – Bezdrôtový detektor dymu autonómny



### Špecifikácie:

Prevádzková teplota: +5°C ~ +50°C  
Prevádzková vlhkosť: 20% ~ 90%  
Prostredie: suché, vnútorné  
Napájacie napätie: batéria 6F22, 9V  
Životnosť batérie: 1 ~ 3 roky  
Životnosť detektoru: 3 ~ 5 rokov  
Sírėna: 85 dB  
Reakcia: cca 60 sekúnd  
Citlivosť: v súlade s EN14604:2005  
Detekčná komora: optická komora  
Frekvencia vysielania: 433 MHz  
Použitie kódovania: 2262/1527  
Dosah signálu k centrálnej jednotke: do 50-tich m. pri priamej viditeľnosti

**Detektor je možné prevádzkovať samostatne – má vlastnú sirėnu, alebo spoločne s alarmom, kedy je vyvolaný poplach taktiež centrálnou jednotkou!**

SECURITY P14 spĺňa požiadavky vyhlášky „o technických podmienkach požiarnej ochrany stavieb“, (zákon 23/2008 zb.) platné od 1.7.2008.

### Úvod:

- Detektor je určený pre detekciu tieľajúceho ohňa, po detekcii tieľajúceho ohňa sa aktivuje optická a akustická signalizácia. Pri pripojení na centrálnu jednotku alarmu bude i tato jednotka informovaná o poplachu.
- Tento detektor pracuje na princípe rozptýleného svetla, je veľmi citlivý na väčšie častice, ktoré sú v dyme obsiahnuté.
- Či je detektor plne funkčný je možné zistiť pomocou vstavaného testovacieho tlačidla.
- Hlavné určenie je pre domy, chaty, byty. Nie je určený pre priemyselné prostredie.
- Nie je určený pre autokaravany a obytné domy.

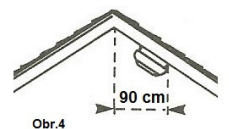
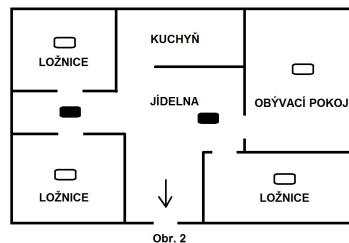
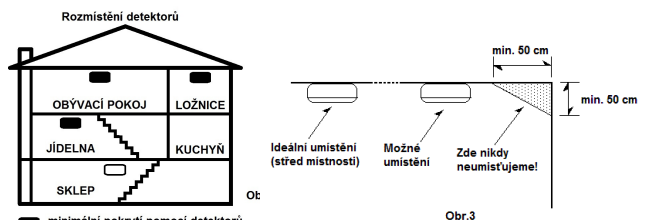
### Odporúčanie, inštalácia a spôsob zatvárania:

- Maximálny dosah bezdrôtového signálu od centrálnej jednotky v otvorenom prostredí je 50 m. V domoch so silným murivom alebo železobetónom sa táto vzdialenosť razantne znižuje.
- Používajte pre napájanie batériu 6F22, 9V.

**Pozor: Uzavretie detektoru je blokovávané tak, aby nebolo možné uzavretie bez batérie!**

- Po zasunutí batérie do tela detektoru spravte montáž opečnej časti na strop, a pevne pripievte.
- Teraz priložte značku na tele detektoru k značke, ktorá je vľavo na stropnej časti. Priložte smerom k pravej značke na stropnej časti. Montáž je kompletná.
- Červená dióda blikne každých 30 sekúnd – normálna prevádzka, detektor aktívny.
- Červená dióda bliká a je počut silný akustický signál – poplach.
- Červená dióda nesvieti, nebliká – overte funkčnosť detektoru, viď. „Test funkčnosti...“.
- Aby detektor fungoval správne, je nutné inštalovať ho do správnych miest, viď. nižšie.
- Detektor musí byť umiestnený vo vnútorných priestoroch pevne na strope, nesmie dochádzať k žiadnym otrasom.

- Pootočením smerom vľavo vyskrutkujte hlásič a vysuňte smerom dole.
- Vymeňte batériu.
- Vsuňte tak, aby značka na tele detektoru a ľavá značka na stropnej časti boli v rovnakej polohe, potom pootáčajte smerom doprava až k pravej značke na stropnej časti.
- Pri správnej funkcii na detektore každých 30 sekúnd blikne LED dióda.



### Test funkčnosti, prevádzka a varovanie::

- Pre dosiahnutie maximálnej bezpečnosti je vhodné robiť pravidelne test detektorov. Stlačte tlačidlo na detektore a držte, detektor vyvolá poplach ako na bezdrôtovo napojenom alarme, tak sám začne vydávať zvuk sirėny a bliká červená LED dióda. Po niekoľkých sekundách vypne.
- Test je vhodné robiť najmenej každý mesiac, skôr častejšie.
- Pri vyššej koncentrácii dymu sa aktivuje dymový detektor, spustí sa akustická i svetelná signalizácia – LED dióda. Pokiaľ je napojený na alarm, bude spustený i alarm.
- V prípade poplachy zachovajte klud a uisťte sa, či existuje ohnisko požiaru. Pokiaľ áno, ihneď opusťte dom a volajte hasičov.
- Detektor sa deaktivuje ihneď, hneď ako dôjde k zníženiu koncentrácie dymu.

### Prehlásenie o zhode:



POCE14021707PRS  
EN14604:2005

Spoločnosť Inteltek spol. s r.o. týmto prehlasuje, že všetky zariadenia SECURITY P14 (YG-07) sú v zhode s základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/EC, CRM 305/2011/EU. Produkty sú určené pre predaj bez obmedzenia v Českej republike, Slovenskej republike a v ďalších členských krajinách EÚ. Záručná doba na produkty je 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovené inak. Prehlásenie o zhode možno stiahnuť z webu [www.iget.eu](http://www.iget.eu).